



June 26, 2020

Dear Southwest Schools Community:

We at Southwest Schools (SWS) value you and your safety. I am reaching out to urge our students, families, and staff to follow the recent advice of our Houston area medical professionals and County Judge Lina Hidalgo. As you may have learned from the news conference earlier today, the Houston area has moved into the Red Zone, which is the highest alert for COVID-19. Judge Hidalgo is asking **all Houstonians to stay home**. The governor has acknowledged the spike in COVID-19 cases and has ordered certain businesses to close and/or limit occupancy.

As previously stated, we at SWS value you and your safety. Please, to the extent possible, **stay home and stay safe**. If you must leave your home, please wear a mask, follow the recommended safety protocols with hand sanitation, and maintain physical distancing.

As we get closer to the 2020-2021 school year, I will update you on what school will look like. There are many options, and we are in the process of gathering information to make the right decisions for a safe school opening.

Warmest regards,

Janelle James  
Superintendent of Schools

---

26 de junio de 2020

Estimada Comunidad de Southwest Schools:

Southwest Schools (SWS) valoramos a usted y a su seguridad. Esta comunicación es para instar a nuestros alumnos, familias y personal a seguir el consejo reciente de nuestros profesionales médicos del área de Houston y la Jueza del Condado Lina Hidalgo. Como habrán aprendido de la conferencia de prensa de hoy, el área de Houston se ha trasladado a la Zona Roja, que es la alerta más alta para COVID-19. La Juez Hidalgo está pidiendo **a todos los residentes de Houston que se mantengan en casa**. El gobernador ha reconocido el aumento de los casos COVID-19 y ha ordenado a ciertos negocios que cierren y/o limiten la ocupación.

Como se ha indicado anteriormente, en SWS valoramos a usted y a su seguridad. Por favor, en la medida de lo posible, **quédese en casa y manténgase a salvo**. Si debe salir de su casa, por favor use una máscara, siga los protocolos de seguridad recomendados, lavarse las manos y mantenga el distanciamiento físico.

A medida que nos acercamos al año escolar 2020-2021, los mantendremos al tanto de posibles cambios. Hay muchas opciones y estamos en el proceso de recopilar información para tomar las decisiones correctas para una apertura escolar segura.

Atentamente,

Janelle James, Superintendente de Escuelas

